

Соња Шимић, маг. библ. Водитељица дјечјег одјела-Дјечје књижнице мира
Градске књижнице и читаонице Винковци
sonja@gkvk.hr

ДЈЕЧЈА КЊИЖНИЦА – ЦЕНТАР ОКУПЉАЊА УНУТАР ЛОКАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Сажетак:

Велики познавалац дјечјег књижничарства, како у Хрватској тако и у свијету, др.сц. Иванка Стричевић каже: „Квалитетна дјечја књижница пружа дјеци вјештине неопходне за цјеложivotно учење и писменост, оспособљавајући их да судјелују и дјелатно придоносе животу заједнице. Књижница треба непрестано одговарати на промјене у друштву те задовољавати информacijske и културne потребe дјeца, као и њihove потребe за забавом i разонодом. Свако би дијете требало познавати своју локалну књижницу i у њој се угодно осјећати те посједовати вјештине неопходне за сналажење u било којој књижници.“

Управо стoga, сваки дјечji књижничар уз одговарајућu наобразбу, мора бити спреман непрестано учити, едуцирати се, пратити развој дјечјег књижничарства уопћe. Важно је напоменути и посебно истакнути како сваки од њих своју мисију проводи у заједници која има своје одређene специфичности: је ли више или мањe развијена; колику подршку има локалне управе; колико културних и образовних установа има уопћe унутар одређene локалне заједнице te колико има mjeста na коjima djeца mogu провести слобodno vriјeme i sl.

Способност је дјечјег књижничара добро процијенити своју локалну заједницу te програмима i садржајима, uz редовиту књижничну дјелатност, бити повезница унутар исте.

Према ИФЛА-ним смјерницама за књижничне услуге за младеж, књижнично особље које ради с младим људима мора пронаћи свој властити начин рада, али и заједнички с другим особљем u књижници. Нужно је информирати се o новим трендовима i друштвеним промјенама, потребно је сурађivati i sa стручњацима, волонтерима, родитељима i пријатељима књижнице.

Изградња повјерења једна је од темељних претпоставки сваког трајног односа према вањским i унутарњим партнерима.

Такво промишљање довест ћe до тога da дјечја књижница постане препознатљива, mјesto зајedничkog дружењa i комуникацијe, као i пожељан партнер.

Уколико се то оствари, оправдат ћe сe i тврдњa da јe полазни капитал сваке локалне заједнице добро устројена дјечјa књижница. У раду ћe uz теоријски дио бити приказани конкретни примјери из праксе, програми који су остварени добром сурadњom са сурadницима i партнерима унутар локалне заједнице i шире. Неупитно јe да дјечji књижничari данас улажу велике напоре u осмишљавањu програмa којi ћe књижницu учинити i забавном i актуалnom i потребном, међутim, неопходно јe проводити вредновањe i анализu програмa што врло честo изостане.

Вредновањe i анализа чине коректив којi књижничарима дајe смјернице za даљi rad, стoga ћe u

зavrшном dijelu izлагањa бити приказani i rezultati istraživaњa којe јe проведено 2013. године u Градскоj књижници i читаоници Винковци под називом: "Колико

познајем и користим своју дјечју књижницу?“, као примјер вредновања. Истраживање је проведено међу дјецом и одраслима, у књижници и изван ње.

Кључне ријечи: дјечји књижничар, особне компетенције, дјечји одјели народних књижница у РХ, сурадње, програми, анализа и вредновање

Sonja Šimić, mag.bibl. Voditeljica dječjeg odjela-Dječje knjižnice mira
Gradske knjižnice i čitaonice Vinkovci
sonja@gkvk.hr

DJEČJA KNJIŽNICA – CENTAR OKUPLJANJA UNUTAR LOKALNE ZAJEDNICE

Sažetak:

Veliki poznavalac dječjeg knjižničarstva, kako u Hrvatskoj tako i u svijetu, dr.sc. Ivanka Stričević kaže: „Kvalitetna dječja knjižnica pruža djeci vještine neophodne za cjeloživotno učenje i pismenost, ospozobljavajući ih da sudjeluju i djelatno pridonose životu zajednice. Knjižnica treba neprestano odgovarati na promjene u društvu te zadovoljavati informacijske i kulturne potrebe djece, kao i njihove potrebe za zabavom i razonodom. Svako bi dijete trebalo poznavati svoju lokalnu knjižnicu i u njoj se ugodno osjećati te posjedovati vještine neophodne za snalaženje u bilo kojoj knjižnici.“

Upravo stoga, svaki dječji knjižničar uz odgovarajuću naobrazbu, mora biti spremna neprestano učiti, educirati se, pratiti razvoj dječjeg knjižničarstva uopće. Važno je napomenuti i posebno istaknuti kako svaki od njih svoju misiju provodi u zajednici koja ima svoje određene specifičnosti: je li više ili manje razvijena; koliku podršku ima lokalne uprave; koliko kulturnih i obrazovnih ustanova ima uopće unutar određene lokalne zajednice te koliko ima mjesta na kojima djeca mogu provesti slobodno vrijeme i sl.

Sposobnost je dječjeg knjižničara dobro procijeniti svoju lokalnu zajednicu te programima i sadržajima, uz redovitu knjižničnu djelatnost, biti poveznica unutar iste.

Prema IFLA-inim smjernicama za knjižnične usluge za mladež, knjižnično osoblje koje radi s mladim ljudima mora pronaći svoj vlastiti način rada, ali i zajednički s drugim osobljem u knjižnici. Nužno je informirati se o novim trendovima i društvenim promjenama, potrebno je surađivati i sa stručnjacima, volonterima, roditeljima i prijateljima knjižnice.

Izgradnja povjerenja jedna je od temeljnih prepostavki svakog trajnog odnosa prema vanjskim i unutarnjim partnerima.

Takvo promišljanje dovest će do toga da dječja knjižnica postane prepoznatljiva, mjesto zajedničkog druženja i komunikacije, kao i poželjan partner.

Ukoliko se to ostvari, opravdat će se i tvrdnja da je polazni kapital svake lokalne zajednice dobro ustrojena dječja knjižnica. U radu će uz teorijski dio biti prikazani konkretni primjeri iz prakse, programi koji su ostvareni dobrom suradnjom sa suradnicima i partnerima unutar lokalne zajednice i šire. Neupitno je da dječji knjižničari danas ulažu velike napore u osmišljavanju programa koji će knjižnicu učiniti i zabavnom i aktualnom i potrebnom, međutim, neophodno je provoditi vrednovanje i analizu programa što vrlo često izostane.

Vrednovanje i analiza čine korektiv koji knjižničarima daje smjernice za dalji rad, stoga će u završnom dijelu izlaganja biti prikazani i rezultati istraživanja koje je provedeno 2013. godine u Gradskoj knjižnici i čitaonici Vinkovci pod nazivom: „Koliko poznajem i koristim svoju dječju knjižnicu?“, kao primjer vrednovanja. Istraživanje je provedeno među djecom i odraslima, u knjižnici i izvan nje.

Ključne riječi: dječji knjižničar, osobne kompetencije, dječji odjeli narodnih knjižnica u RH, suradnje, programi, analiza i vrednovanje

Sonja Šimić
MLIS, Head of the Children's Section (Children's Peace Library)
of the City library and reading room Vinkovci
sonja@gkvk.hr

CHILDREN'S LIBRARY - A GATHERING CENTRE WITHIN THE LOCAL COMMUNITY

Summary

A renowned expert in the field of children's libraries in Croatia and world wide, Ivanka Stričević, PhD, says: "A quality children's library provides children with skills that are necessary for life long learning and literacy, qualifying them to participate and actively contribute to the life of the community. A library should continuously answer to the changes in society and fulfil the informational and cultural needs of children, as well as their need for fun and leisure. Every child should be familiar with his/her local library and feel comfortable in it, as well as to posses skills necessary for getting around in any library."

Precisely because of the aforementioned reasons, every children's librarian, besides corresponding education, must be prepared for continuous learning, education and to follow the development of children's libraries in general. It is important to accentuate that each one of them implements his or her mission in a community with its own particularities: how developed is it; is it supported by the local authorities; how many cultural and educational institutions are there within a certain local community and how many places are available for children's recreation and leisure time.

It is the task of a children's librarian, besides the regular librarian's activities, to evaluate the local community and to be a connection within the said community by using various programmes and contents.

According to the IFLA Guidelines for Library Services for Young Adults, library staff that works with young people must find its own appropriate method of individual work, but also to cooperate with other staff members. It is necessary to be informed about new trends and changes in the society and to collaborate with experts, volunteers, parents and friends of the library.

Building a foundation of trust is one of the basic premises of any permanent relationship towards outer and inner partners.

Such considerations will make the children's library recognizable, a place for socialising and communication and a desirable partner for various projects.

If that's accomplished, the claim that the basic capital of every local community is a well organised children's library will be justified.

This paper will show not just the theory, but also concrete examples from the practice, programmes that were realised through good cooperation with associates and partners within the local community and beyond. Children's librarians are undoubtedly devoting great effort into designing programmes that will make the library fun, current and necessary. However, it

is essential to implement the evaluation and analysis of such programmes, which is often overlooked.

Evaluation and analysis are a corrective that provides librarians with guidelines for their further work, so in the final part of this presentation there will be a demonstration of the results of the research that was implemented in City library and reading room Vinkovci in 2013, named "*How well do I know and use my children's library?*", as an example of such evaluation. The research was implemented among children and adults, inside as well as outside of the library.

Key words: children's librarian, personal competencies, children's library sections of public libraries in the Republic of Croatia, cooperations, programmes, analysis and evaluation